金利源接理
香港各邑匯兌
兼接香山各
都銀信快捷

〔注意〕

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹器材素唐番書籍雜貨醬料江各地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝靴長短膠靴等

▲鋪在片打街門牌七十七號

（喊線詩毛八九九）

特別廣告

我國僑胞。而工而商。匯銀回國。皆欲所[illegible]收者快。惟如今大都中國人未設有匯兌局。由西人銀行轉匯[illegible]

◉本號常有大小金鎊便換

香港順利匯兌局

雲高華代理人林德紹

域多利代理人永利源

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
143 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

收買花旗銀紙幷接理香山各都銀信

雲埠金利源啓

遷鋪

廣興祥廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品幷辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無悞

何樹屏寓內方脉

▲電話（詩吆）二一六六零

雲高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

▼○▲日本郵船公司廣告

以上有（▲）與（○）形之輪船俱爲運載貨物頭等客位有限（▲）形之輪由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止惟（○）形之輪直由雲埠開赴經橫濱神戶而至姊輪埠其他客船由域埠開行經橫濱神戶長奇上海而至香港船位價目列下

	▲上海	▲香港
頭等	三百四十六元	三百七十五元
二等	二百零一元	二百一十八元
三等	六十五元	六十五元

○船名	雲埠開	美港出帆日
諏訪丸		四月一日
▲龍野丸	四月二十日	
伏見丸		四月貳十二
○富山丸	五月十一日	
香取丸		五月十二日
▲德島丸	六月一日	
鹿島丸		六月三日
○珍怒亞	八月二十二	
諏訪丸		六月二十四
○姊鰰高亞	七月十三日	
伏見丸		七月拾五日

▲代理人西文住址

B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

NORTH AMERICA NOODLE FACTORY

（花）（旗）（麪）（廠）

▲鋪在拿加大雲高華埠阻治街東門牌四百卅三號

▲電話體滿壹六七

▲九磅庄每箱五十磅貨銀八元

▲壹磅盒庄五十磅每箱貨銀八元二毫五仙

雞蛋麪每磅毫半　發行相宜

製麪師雷家協　司理人雷法隆　雷紹啓

433 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

域多利埠

興利公司

HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P O Box 304　Victoria, B.C.

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜諸君光顧額外歡迎並接理書信銀両快捷無悞如蒙委托請照上列西字付來

司理人周家超　成巧啓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶

W .A Cumyow
Can. Bank of Commerce
BLOG.
501 Main St　Vancouver, B.C.

內照常辦事有業委託請移玉面商

溫金有啓

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號特茲宗旨以新張焉特聘一等工師傾煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

雲高埠

（聯）盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.

▲喊線（矢幺）八九七八

▲鋪在廣東街對面門牌十七號

並有售火什物發售

〔五洲大藥房〕

●本號專售[illegible]

有志者知所向往焉

保安堂

BOW ON TONG CO.
[illegible] PENDER STREET WEST
P. O. Box 591　Phone Sey. [illegible]
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

[illegible]

〔自來血寄售〕

[illegible]

常有

正脾胆
●海狗鞭
●脾朔腎
●臭鼠胆
●正花旗參

茵陳[illegible]

滿地可

利民麪麪麪麪廠

加拿大

LE MAIN NOODLE FACTORY
125 CLARKE STREET
P. O. Box 1674 Phone Plateau 2569
MONTREAL, P. Q. CANADA

本公司耑辦祖國貨物所有餐館衣館用品俱全刻爲擴張營業增進加東餐館炒麪權起見特由美國購置新式製麪機器四架並聘紐約著名製麪師黃溪君親來教授所製金銀絲麪爽滑異常如不我信請嘗試之謹將蛋麪與本公司最特色之喉啡價目列左

發行相宜

▲鮮製加蛋水麪每磅一毛四仙
▲鮮製加蛋炸麪每磅一毛六仙
▲五磅庄金絲干麪每磅二毛
▲五磅庄銀絲干麪每磅一毛八
▲散庄金絲干麪每百磅十六元
▲散庄銀絲干麪每百磅十五元

（用機自磨喉啡味香無比）

▲壹等利民喉啡每磅四毛五仙
▲二等利民喉啡每磅四毛
▲三等利民喉啡每磅三毛五仙

並代售洗衣偈蒸衣爐餐館厨爐和打文各欵自來墨水筆常有紐約正金錢龜如蒙賜顧取價從廉本埠有自動車包送外埠裝寄更快捷

利民公司黃發文　中文能文謹啓

▼○▲上好蘇包出賣

本店蔑有大帮上好蘇包最合裝薯仔及麥谷之用平價出售買者請來

緬街九八零號爺士羅士市頓啓

▲電話（詩摩）二七九二

S. Rothstein 980 Main Street, Phone Sey. 2792 City.

雲高華埠

廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E, Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B.C.

油糖雜貨
減價特平
機會勿失

企霖文大衣裳舖新聞

▲童子衣服　每套褲兩條　九元六毛六先

本號新式童子衣服布色隨意每套有褲兩條定價公平　該銀九元六毛五先

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAYMAN'S
LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

▼○▲修整自由車

啓者弟現聘得老手機師合伙開設自由車房以及代理買賣新舊車兼理生命燕疏事務如貴客光顧請照下列電話通知隨時如命修妥合用其工價定必額外相宜以別家不同此佈

▲車房門牌四百一十七喜士定街東電話体爺壹百十九號

▲住址五百零一佐治街東電話体爺壹七八七○

永泰隆馮昌珠　順和　披露

▼○▲大醫生廣告

內科外科
花柳病專門醫
公認　下高原醫院

Cor Main and Powell Sts.　Vancouver B.C.
Phone Office Sey. 2555　Resid. Bay. 2406